

	زمان پاسخگویی: ۶۰ دقیقه تاریخ برگزاری: ۱۴۰۳/۰۲/۰۹ عنوان آزمون: میان نوبت دوم	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش استان تهران مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۲ متوسطه دوره اول پسرانه معلم	نام و نام خانوادگی: درس: اسم درس: عربی پایه: هفتم نام دبیر: آقای نجار
---	--	--	--

وقتی موانع بروز می کنند، مسیر حرکتتان را برای رسیدن به هدف تغییر دهید، نه هدفتان را!

مهارت ترجمه ۸ نمره

۱- سخنان حکیمانه زیر را، ترجمه کنید. (۳ نمره)

(الف) أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ

.....

(ب) رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً عَمِلَ عَمَلًا فَأَتَقَنَهُ.

.....

(ج)....ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

.....

۲- عبارت های زیر را ترجمه کنید. (۳/۵ نمره)

(الف) یا ولدانِ اَنْتُمَا حَاضِرَتَانِ؟ نَعَمْ، نَحْنُ حَاضِرَانِ

.....

(ب) فِي كُتُبِ الْقَصَصِ عِبْرٌ لِلْأَطْفَالِ وَ الْكِبَارِ

.....

(ج) مِنْ أَيْنَ أَخَذْتَ قَمِيصَكَ؟

.....

(د) نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْحُدُودَ.

.....

(ذ) الْيَوْمَ يَوْمُ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمُ الْأَحَدِ

.....

۳- با کلمات مناسب، ترجمه ی عبارت های زیر را کامل کنید. (۱ نمره)

(الف) كم يَوْمًا أَنْتَ فِي السَّفَرِ؟ تَقْرِيْبًا سَبْعَةَ أَيَّامٍ

چند روز تو در سفر هستی؟ تقریباً روز.

(ب) بَيْنُنَا فِي نِهَآيَةِ الشَّارِعِ

خانه ی ما در خیابان است.

(ج) أَخْشَابُ الشَّجَرَةِ مَرْغُوبَةٌ

..... درخت با کیفیت است

(د) اشْتَرَيْتُ مَلَابِسَ رِجَالِيَّةً

لباس های خریدم.

۴- از بین دو گزینه ترجمه درست را انتخاب کنید. (۵/۰ نمره)

(الف) أَنَا كَتَبْتُ رِسَالَةً لَصَدِيقِي .

☐ ما برای دوستی نامه ای نوشتیم

☐ من برای دوستم نامه ای نوشتم

(ب) عَمَلْتُ عِنْدِي سَنَوَاتٍ كَثِيرَةً

☐ سال های زیادی نزد من، کار کردم

☐ سال های زیادی نزدت کار کردم

۵- با توجه به کلمات داده شده مترادف (=) و متضاد (≠) بنویسید. (یک کلمه اضافی هستند.) (۵/۰)
 أَيْضٌ ≠ (أَزْرَق - أَسْوَد - أَفْضَل) خَيْر =

۶- فقط معنی کلمات مشخص شده را بنویسید. (۵/۰)

الف) أنا بحاجة إلى التَّقاعد لَأَنَّ الْجَوْ حَارٌّ

۷- در هر ردیف کلمه‌ی متفاوت (ناهماهنگ) از لحاظ معنا و یا کاربرد را مشخص کنید. (۵/۰)

الف) از لحاظ معنا قَمِيص قُسْتَان جَوَّال سِرْوَال
 ب) مثنی مذكر خُسْرَان بُسْتَان فَلَاحَان نَسِيَان

۸- با توجه به کلمات داخل پرانتز نام عربی هر شکل را زیر آن بنویسید. (یک کلمه اضافه می باشد) (۵/۰)



(تین - رَفَع - سَمَك)



.....

۹- با توجه به کلمات داده شده جدول مقابل را کامل کنید. (۷۵/۰ نمره) (حزینات - هَذَانِ - أَوْلَاد - أَصْوَات)

جمع مذكر سالم	جمع مونث سالم	جمع مكسر	اسم اشاره مثنی مذكر
صَيَادِينَ			

۱۰- در جای خالی گزینه مناسب قرار دهید. (۱ نمره)

الف) هَذَانِ مُرْتَفِعَانِ (الْجَبَلَانِ — الشَّجَرَتَانِ) ب) عَبَّاسٌ وَ هَاشِمٌ وَ مَيْثَمٌ (وَاقِفُونَ - وَاقِفَاتُ)
 ج) هَاتَانِ نَاجِحَتَانِ (عَالِمَتَانِ - الطَّالِبَانِ) د) أَوْلَيْكَ النِّسَاءُ عِنْدَ النَّافِذَةِ (جَالِسَاتٌ - جَالِسِينَ)

۱۱- اسم اشاره ی مناسب، با توجه به موارد داده شده بنویسید. (۵/۰ نمره)

الف) لَاعِبِينَ (اسم اشاره جمع دور) (هَؤُلَاءِ - أَوْلَيْكَ) ب) الطَّالِبُ ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. (هَذِهِ - ذَلِكَ)

۱۲- ضمیر مناسب هر جمله را، با توجه به موارد داده شده بنویسید. (۵/۰)

الف) أَنْتَ أَخِي، إِسْمُ جَعْفَرٌ. (ضمیر متصلی دوم شخص مذكر - مخاطب) (ك - ه - هَا)

ب) أَيُّهَا السَّيِّدَاتُ، أَسْمَعُ... صَوْتَ أَطْفَالِكُنَّ؟ (تُنَّ - كُنَّ - تُ)

۱۳- در جمله های زیر افعال ماضی را مشخص و ترجمه کنید. (۱ نمره)

الف) هو طَرَقَ بابَ الْمَنْزِلِ. (ب) أَنْتُمْ عَرَفْتُمْ جَوَابَ سُؤَالِي.

ج) الْأَسْمَاكُ قَرِحْنَ لِنَجَاتِهَا. (د) كَيْفَ قَرَأْتُمَا دَرَسَكُمَا.

۱۴- در جای خالی فعل ماضی مناسب بنویسید. (۱/۵ نمره)

الف) كَمْ تُفَاحَةً أَكَلْتُ؟ تُفَاحَتَيْنِ. (أَكَلْتُ - أَكَلْتُ) ب) هِيَ إِلَى بَيْتِهَا (وَصَلَتْ - وَصَلَتْ - وَصَلَتْ)

ج) أُيَّتَهَا الْأَخْتَانِ، أَمَا بِالْإِفْتِخَارِ (شَعَرْتُمْ - شَعَرْتُمَا) د) هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ عِلْمَ إِيْرَانِ. (رَفَعُوا - رَفَعَتَا - رَفَعْنَ)

ه) هَؤُلَاءِ الصَّيَّادُونَ شَبَكَةً مِنَ الْبَحْرِ. (أَخَذُوا - أَخَذَنْ) خ) هُنَّ عَنِ اللَّوْنِ الْأَصْفَرِ. (بَحَثْنَ - بَحَثْتَن - بَحَثُوا)

۱۵- جدول زیر را، با توجه به افعال داده شده کامل کنید. (۱/۷۵ نمره)

فعل ماضی مفرد	فعل ماضی	ترجمه فعل	ضمیر منفصلی مناسب فعل	ضمیر متصلی مناسب فعل	منفی فعل ماضی	ترجمه منفی فعل ماضی
نَصَرَ: یاری کرد	نَصَرُوا (سوم شخص جمع مذکر-۳)	یاری کردند	هُم		ما نَصَرُوا	
عَرَفَ: شناخت	عَرَفْتُ (دوم شخص مفرد مذکر-۷)			كَ		شناخت
حَفِظَ: حفظ کرد	حَفِظْتُ (اول شخص مفرد -۱۳)		أنا	ی		حفظ نکردم

مهارت درک مطلب ۳ نمره

۱۶- با توجه به سوال پاسخ کوتاه دهید. (حداکثر دو کلمه) (۰/۷۵ نمره)



ج) ماهذه؟ هذه

ب) كَمْ عِدَدُ الْمَفَاتِيحِ؟

الف) مَنْ هُوَ؟

۱۷- براساس واقعیت و مفاهیم واقعی در خارج، گزینه ی مناسب را انتخاب کنید. (۰/۷۵)

- الف) هَلِ الْقَمَرُ فِي الْبَحْرِ وَالشَّمْسُ فِي الْأَرْضِ؟ نعم.
- غلط ○ صحیح
- الف) السُّوقُ مَكَانٌ لِمَلَابِسٍ وَ قَمِيصٍ وَ سِرْوَالٍ وَ اشْتَرَى
- غلط ○ صحیح
- ب) الْجَوُّ فِي الرَّبِيعِ مُعْتَدِلٌ وَالصَّيْفُ حَارٌّ وَالشِّتَاءُ بَارِدٌ.
- غلط ○ صحیح

۱۸- گزینه ی مناسب را با توجه به سوال، انتخاب کنید و داخل نقطه چین بنویسید. (۱ نمره)

- الف) أَنْتُمَا؟ نَحْنُ مِنْ إِيْرَانِ من أَيْنَ لماذا ما
- ب) الْمَدِيرَ فِي غُرْفَتِهِ؟ هل ماذا مَنْ
- ج) مَا اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إِيْرَانِ؟ تركيه الفارسيه العربيه
- د) هَلْ زِينَةُ الظَّاهِرِ خَيْرٌ مِنْ زِينَةِ الْبَاطِنِ؟ نعم لا ماخبرنى

۱۹- درستی یا نادرستی عبارت های زیر با توجه به متن مشخص کنید. (۰/۵)

فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ أَرْبَعَةٍ مِنَ الصَّيَّادِينَ جَاؤُوا . فَنَظَرُوا إِلَى الْبَحْرِ الْكَبِيرِ فَقَدَفُوا شَبَكَةً كَبِيرَةً ، الْأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِي الشَّبَكَةِ .
الْأَسْمَاكُ حَزَنَ لَكِنَّ بَعْدَ مَدَتِي سَمَكَةٌ كَبِيرَةٌ جَاءَتْ وَ قَطَعَتْ شَبَكَةَ الصَّيَّادِينَ فَخَرَجْنَ وَ فَرَحْنَ لِنَجَاتِهِنَّ وَ نَظَرْنَ إِلَيْهَا
بِابْتِسَامٍ . الصَّيَّادُونَ رَجَعُوا إِلَى الْبَيْتِهِمْ .

- الف) الْأَسْمَاكُ وَقَعْنَ فِي الشَّبَكَةِ بِابْتِسَامٍ صحیح غلط
- ب) الصَّيَّادُونَ قَدَفُوا شَبَكَةً صَغِيرَةً فِي الْبَحْرِ الْكَبِيرِ صحیح غلط

😊 ایدہ آل نباش ! واقعی ، اما بہترین خودت باش ✦

موفق و پیروز باشید 🖐

نمره :